

Typ 230

GRÜNER G

Schalten und Bewegen



CE

Stellantriebe für Klappen

Hubantrieb, bis 500 N

Actuators for dampers

Actuator with stroke drive,
up to 500 N

Servo-moteurs pour clapets

Servomoteur à entraînement à course,
jusqu'à 500 N



Zum Stellen und Regeln von Klappen oder sonstigen Funktionen

To regulate dampers or other regulatory functions

Pour la regulation de clapets et autres fonctions d'actionnement

- robustes Getriebe
- wartungsfrei
- lastunabhängiger Motor
- Handverstellung
- einfache Endschaltereinstellung
- Stellungsanzeige
- EMV-geprüft

- sturdy drive
- maintenance-free
- motor which works independently from the load
- hand adjustable
- simple adjustment of limit switch
- position indication
- electromagnetic compatibility controlled

- entraînement robuste
- sans entretien
- moteur qui travaille indépendamment de la charge
- operation manuelle
- réglage simple d'interrupteur fin de course
- indication de position
- compatibilité électromagnétique contrôlée

Regelung control regulation	2 Punkt 2 point à 2 fils		3 Punkt 3 point à 3 fils			Stetigregelung continuous control regulation continu
Anschlußspannung connecting voltage tension d'alimentation	24 VAC ± 10% 50/60 Hz	230 VAC ± 10% 50/60 Hz	24 VAC ± 10% 50/60 Hz	230 VAC ± 10% 50/60 Hz	24 VAC ± 10% 90-150 s (DC-motor)	24 VAC ± 10% 50/60 Hz
240 N - 60 s/60 mm 400 N - 100 s/60 mm 450 N - 150 s/60 mm 500 N - 230 s/60 mm	230 D2-024-240 -400 -450 -500	230D2-230-240 -400 -450 -500	230D3-024-240 -400 -450 -500	230D3-230-240 -400 -450 -500	- 230G3-024-400 - -	230F-024-240 -400 -450 -500

- S1 / S2** = 1/2 Zusatzschalter (nicht bei 230 F + D 2) z.B. 230 D3-230-400-S1 Die Zusatzschalter sind nicht eingestellt. Einstellung nach Kundenwunsch möglich.
 = 1/2 supplementary switches (not for 230 F + D 2) f.ex. 230 D3-230-400-S1
 = 1/2 interrupteurs additionels (pas pour 230 F + D 2) p.ex.230 D3-230-400-S1
 The supplementary switches are not adjusted. Adjustment possible upon customers request.
- P1 / P5** = Rückführpoti 1/5 kΩ (nicht bei 230 F) z.B. 230 D3-230-400-P1 Les interrupteurs additionels ne sont pas réglés. Réglage possible sur demande du client.
 = potentiometer 1/5 kΩ (not for 230 F) f.ex. 230 D3-230-400-P1
 = potentiomètre 1/5 kΩ (pas pour 230 F) p.ex.230 D3-230-400-P1

Hinweise

Information

Information

Hubbewegung durch Zahnstange mit Flacheisenende 16 x 5 mm und 2 Kupplungsbohrungen ø 6 mm

Stroke movement by rack with flat-iron end 16 x 5 mm and 2 coupling bores ø 6 mm

Mouvement de course par crémaillère à bout de fer plat 16 x 5 mm et 2 perçages de couplage ø 6 mm

Der Synchronmotor wird bei 0° und 90° durch einen Mikroschalter abgeschaltet. Ist die Klappe vor Erreichen der 90° bereits geschlossen, ist die betreffende Schaltnocke auf diese Stellung nachzujustieren (siehe Bedienungsanleitung).

The synchronous motor is switched off by a microswitch at 0° and 90°. If the damper is already closed prior to reaching the 90°, the trigger cam must be adjusted to this position (see mounting instruction).

Le moteur synchrone est déclenché par un interrupteur micro à 0° et 90°. Si le clapet est déjà fermé avant d'arriver à 90°, le came doit être ajusté à cette position (voir instructions d'opération).

Technische Daten

Technical Data
Caract. techniques

Hubantrieb 230 D

Stroke drive 230 D
Entrain. à course 230 D

Hubantrieb 230 G

Stroke drive 230 G
Entrain. à course 230 G

Hubantrieb 230 F

Stroke drive 230 F
Entrain. à course 230 F

Stetigregelung			
continuous control	-	-	0-10 VDC/0-20 mA, Ri = 100 kΩ
regulation continu			
Motor			
motor	synchron	asynchron	Schrittmotor
motor	synchronous	asynchronous	stepping motor
moteur	synchrone	asynchrone	mot. pas-à-pas
Anschlussspannung			
connecting voltage	230 V ± 10% / 50 ... 60 Hz	-	-
tension d'alimentation	24 V ± 10% / 50 ... 60 Hz	24 VAC ± 10%	24 V ± 10 % / 50 ... 60 Hz
Leistungsaufnahme			
power consumption	max. 3,5 W / 5,0 VA	max. 4,0 W / 6,5 VA	max. 7,0 W / 12,0 VA
consommation			
Gleichlauf			
synchron operation	synchron	±5%	synchron
marche synchrone	synchrone		synchrone
Hub			
stroke	60 mm	60 mm	60 mm
course			
Drehrichtung			
direction of rotation	reversierend	reversierend	umschaltbar
sens de rotation	bi-directional	bi-directional	changeable
	reversible	reversible	inversible
Endschalter			
limit switch	2 Umschalter, einstellbar	2 Umschalter möglich	Stetigregelung
interrupteur fin de course	2 change-over, adjustable	2 change-over, possible	continuous control
	2 inverseurs, réglable	2 inverseurs, possible	regulation continu
Schaltleistung			
switching power	250 V ~ / 5A	250 V ~ / 5A	-
pouvoir de coupure			
Laufzeit			
running time	60 / 100 / 150 / 230 s	90 - 150 s	60 / 100 / 150 / 230 s
durée de parcours			
Hubkraft			
torque	240 / 400 / 450 / 500 N	400 N	240 / 400 / 450 / 500 N
couple de rotation			
max. 2 Zusatzschalter			
max. 2 supplementary switches	nur bei 3-Punkt	nur bei 3-Punkt	-
max. 2 interrupteurs additionels	only at 3-point	only at 3-point	
	uniquement pour 3-fils	uniquement pour 3-fils	
Rückführpoti			
potentiometer	•	•	-
potentiomètre			
Anschluss			
connection	Kabel 900 mm / 0,75 □	Kabel 900 mm / 0,75 □	Kabel 900 mm / 0,75 □
branchement	cable 900 mm / 0,75 □	cable 900 mm / 0,75 □	cable 900 mm / 0,75 □
	câble 900 mm / 0,75 □	câble 900 mm / 0,75 □	câble 900 mm / 0,75 □
Schutzklasse			
safety class	I / III	III	III
classe de sécurité			
Schutzart			
protection	(Kabel nach unten) IP 54 (cable downwards)	(Kabel nach unten) IP 54 (cable downwards)	(Kabel nach unten) IP 54 (cable downwards)
protection	(cable vers le bas)	(cable vers le bas)	(cable vers le bas)
Abmessungen			
dimensions	178 x 92,7 x 75 mm	178 x 92,7 x 75 mm	178 x 92,7 x 75 mm
dimensions			
Umgeb.-Temp.			
ambient temperature	-20 ... +50 °C	-20 ... +50 °C	-20 ... +50 °C
temp. ambiante			
Gewicht			
weight	1500 g	1500 g	1500 g
poids			

